

1990-91



ASSOCIATION OF POLISH ENGINEERS IN CANADA
STOWARZYSZENIE TECHNIKÓW POLSKICH W KANADZIE
ASSOCIATION DES INGENIEURS POLONAIS AU CANADA



FOUNDED 1941

BIULETYN 2

WRZESIEŃ 1990

Cel nadrzędny Stowarzyszenia to :

Utrzymanie tradycji polskiej kultury technicznej w Kanadzie

Łączność koleżeńska i wzajemna pomoc

Podtrzymanie łączności z Technikami polskimi w kraju i na emigracji

SŁOWO OD PRZEWODNICZĄCEGO ...

W czasie wakacyjnego pobytu w Polsce odwiedziliśmy wraz z żoną naszą uczelnię, Politechnikę Śląską w Gliwicach. Przekazaliśmy kilkanaście książek ze zbiorów naszego członka, kol. J. Rübenbauera, oraz kilka egzemplarzy różnych magazynów technicznych od siebie. Podczas osobnego, prawie 5-cio godzinnego, spotkania z kilkunastoma pracownikami naukowymi, wymienialiśmy doświadczenia w dziedzinie projektowania i budowy mostów oraz tras komunikacyjnych, a również zastosowania technik komputerowych. Okazuje się, że uczelnie cierpią na chroniczny brak zachodniej literatury technicznej oraz programów komputerowych i ich dokumentacji. Ołbrzymią pomocą byłoby zaprenumerowanie jakiegos pisma fachowego. I tu osobiście apeluję do wszystkich naszych członków, szczególnie tych, którzy niedawno opuścili swoje uczelnie. Opłać roczną prenumeratę swojej rodzimej katedrze! Oczekuję na telefony z deklaracjami, załatwię oficjalną korespondencję. Jest to przecież taka łatwa forma wypełnienia naszego statutowego zobowiązania pomocy technicznej kolegom w kraju.

Na opracowany przez kol. S. Zaborowskiego artykuł dyskusyjny przyszło do tej pory kilka odpowiedzi, reprezentujących mniej niż 10% członków. Sugerujemy, aby przesłać nam kopie artykułu, z pozakreślanymi paragrafami, uwagami na marginesie, czy karteczką z paroma słowami. Czyżby sprawy naszej przyszłości nie były warte odpowiedzi: jestem za, przeciw, mam inne zdanie? Dla szybszego biegu informacji i w związku z kolejnym,

dłuższym wyjazdem kol. S. Grochowalskiego, prosimy kontaktować się bezpośrednio z autorem artykułu.

STAŁY LOKAL DLA ODDZIAŁU

Złożony został wniosek o uzyskanie lokalu w Multicultural Centre, przy 179 Clarence St., które zostanie ukończone w listopadzie i oddane do użytku w styczniu 1991. Centrum to, powstaje pod patronatem City of Ottawa zapewniając lokale biurowe, bibliotekę i audytorium na ok.250 osob. W piątek, 14 września odbyło się inauguracyjne przyjęcie w St. Anthony Audytorium, które zgromadziło dobre kilkaset osób. Środowisko polskie było reprezentowane przez łącznie 12 osób (KPK, STP, ..., osoby prywatne). Wśród obecnych byli radni miejscy Nancy Smith, Diane Holmes, Jaqueline Holzman, znany prawnik parlamentarny i Prezydent Centrum, Lawrence Greenspan, jak również Mark Assad, M.P., Yvonne O'Neill, M.P.P., oraz Enrique Romo, który wystąpił w imieniu Ministra Wielokulturowosci, Gerry Weiner'a. Miejmy nadzieję, że nasze podanie zostanie zaakceptowane. Po dokładniejsze informacje można się zgłosić do Ms. Merle Walters - Secretary of the Board - tel. 226-2738.

WYRAZY WSPÓŁCZUCIA

Z głębokim żalem zawiadamiamy o zgonie kol. Antoniego Świdzkiego. Odszedł dobry Kolega, wieloletni członek Stowarzyszenia, Oddany do ostatniej godziny życia sprawom Polonii i STP. Zgodnie z Jego wola, wszystkie donacje zamiast kwiatów są przekazane na potrzeby Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego.

Przewodniczący Wojciech Remisz 727-1374
Skarbnik Stanisław Bieniada 745-3216

Sekretarz Grażyna Taracha 225-4678
Delegat KPK Czesław Piasta 820-4706

Składamy wyrazy naszego współczucia żonie, Pani Marii, dzieciom Karen i Tony z rodzinami, oraz bratu Tadeuszowi zamieszkałemu w Toronto. Obszerne wspomnienie pośmiertne ukaże się w najbliższym numerze New Link. Pokój Jego duszy!

Ze smutkiem informujemy o odejściu kol. Komandora Jerzego Koz-Koziołkowskiego, który zmarł nagle w czasie odwiedzin u rodziny w Polsce. Kol. Koziołkowski był znanym działaczem polonijnym oraz dwukrotnym przewodniczącym STP, Oddział Ottawa. Brał czynny udział w odnowieniu działalności Komitetu Pomocy KUL-u. Brał również czynny udział w pracy Komitetu Pomocy Polskim Misjom. Małżonka Jego, śp. Lucja Paulina, była wieloletnią aktywną członkinią Koła Pań przy STP. Wyrazy współczucia dla siostrzeńca, kol. Krzysztofa Szymanowicza oraz rodziny w Polsce. Wspomnienie pośmiertne z omówieniem kariery kol. Koziołkowskiego będzie również umieszczone w nadchodzącym numerze New Link.

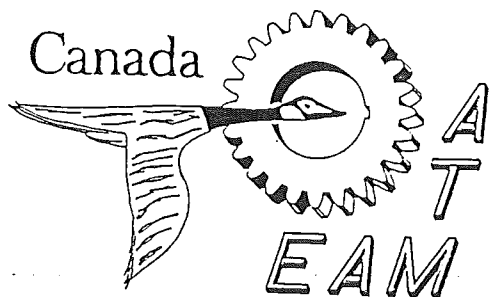
ŻYCZENIA, GRATULACJE

Dla kol. Barbary Janakiewicz-Wasiewicz i jej małżonka z okazji ślubu. Życzenia szczęścia na nowej drodze życia.

Dla kol. Leszka Brukwicza i jego małżonki z okazji ślubu, wraz z życzeniami szczęścia i radości we wspólnym życiu.

Dla kol. Kazimierza Senkowskiego z okazji ślubu córki.

Szczere gratulacje dla kol. dr Andrzeja Garlickiego, który otrzymał w czerwcu medal 10-lecia EAM/ATM, za wybitne zasługi w zastosowaniu mechaniki w inżynierii. Dr. A. Garlicki jest również autorem pięknego logo sympozjum EAM/ATM.



Na liście nowoprzyjętych członków APEO z terenu Ottawy są 3 polskie nazwiska, wśród nich członka naszego Oddziału i byłego Sekretarza, kol. Igora Oleszkiewicza, P.Eng. Zarząd przekazuje mu serdeczne wyrazy uznania i życzenia osiągnąć w pracy zawodowej.

NOWE PRZEPISY IMIGRACYJNE

W dniu 17 sierpnia 1990, minister Zatrudnienia i Imigracji, Barbara McDougall, wezwała imiennie na spotkanie prezesów naczelnych organizacji reprezentujących ludność pochodzącą z krajów Europy Wschodniej do jej biura w Toronto.

Organizacje te miały specjalne umowy zawarte z ministrem Zatrudnienia i Imigracji odnośnie sponsorowania uchodźców.

W imieniu ministra, p. Michael Molloy, dyrektor Generalny z Ottawy, poinformował zebranych, że na skutek korzystnych zmian w państwach Europy Wschodniej, nie ma już potrzeby sponsorowania uchodźców i sprawy te będą od 1-go września 1990 załatwiane normalną drogą przez ambasady i konsulaty kanadyjskie w tych krajach.

Informacja z ZG KPK

Według oficjalnych danych za 1989, do Kanady przybyło 15,808 Polaków, reprezentując zdecydowanie największą grupę z krajów Europy Wschodniej (łącznie 21,601).

Interesujący artykuł o emigracji polskiej w latach 1980-89 pióra p. Benedykta Heydenkorna ukazał się w Związkowcu, nr.51, z dnia 28 czerwca 1990. Kopia u Przewodniczącego.

CIEKAWOSTKI TECHNICZNE

Komitet Technologicznej Współpracy z Polska, 4 Ptarmingan Cr., Don Mills, Ont, M3A 1W3 tel (416) 445-6775, lub 494-4809 pod egidą STP w Kanadzie, rozpoczął skutecznie swoją działalność. Już ponad 100 inżynierów i architektów polskiego pochodzenia zgłosiło chęć swojej współpracy.

$$\frac{\pi^2}{6} = \frac{1}{1^2} + \frac{1}{2^2} + \frac{1}{3^2} + \frac{1}{4^2} + \frac{1}{5^2} + \dots$$

B.Szapkowski

KALENDARZYK IMPREZ

23 września, niedziela, 19:00

Dom Polski

Sekcja filmowa SPK wznawia wyświetlanie filmów projekcją filmu p.t. *Benefis Furmana* (program estradowy)

24 września, poniedziałek, 19:30

St. Paul University, 223 Main St. sala 103

Odczyt prof. Wacława Uruszczaka z Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, p.t. *System Władzy w Polsce w epoce Odrodzenia*
Organizuje PIN

28 września, piątek, 20:00

Dom Polski

Ze swoim programem jubileuszowym wystąpi Feliks Konarski, pseudonim REF-REN, autor słynnej pieśni *Czerwone Maki na Monte Cassino* dobrze znany wszystkim żołnierzom Drugiego Polskiego Korpusu, oraz ze scen teatrów Wielkiej Brytanii, Kanady i Stanów Zjednoczonych. Bilety w cenie \$12 dorośli i \$10 studenci i seniorzy. Do nabycia u p. Stanisława Kowalskiego w sali parafialnej po niedzielnych mszach św. o godz 10 i 11:15, lub w środę w Domu Polskim oraz przed przedstawieniem. Uczcijmy nestora polskiej piosenki licznym przybyciem na ten występ!

3 października, środa, 19:30

500-38 Antares Drive (w pobliżu mostu Hunt Club, w bok od Prince of Wales Dr.).

Pierwsze powakacyjne spotkanie STP w Ottawie

Zwiedzanie laboratorium badawczego APREL Inc., firmy założonej przez kol. J. Wójcika, połączone z kawą i lampką wina. Szczególnie gorąco zapraszamy wszystkich członków i wprowadzonych gości. Zgłoszenia przyjmuje kol. Szpakowski, tel. 592-5020

5-8 październik

Walny Zjazd KPK w St. Catharines

11 października, czwartek, 19:30

St. Paul University, 223 Main St. sala 103

Odczyt w języku angielskim prof. A. Kawczaka p.t. *Political Transformations and Divisions in East Central Europe*.

20 października, sobota, 9:00 - 15:30

Dom SPK, 206 Beverly St., Toronto
XXIX Walny Zjazd STP

W Zjeździe mogą brać udział wszyscy członkowie STP osobiście lub przez upoważnionego innego kolegę. Każdy uczestnik Zjazdu może przedstawić 5 upoważnień. Wzór w załączeniu. Ze względu na ważność Zjazdu, koledzy są proszeni o wzięcie w nim udziału. Informacji odnośnie ewentualnego wspólnego przejazdu udzieli kol. Szpakowski, tel 592-5020.

23-24 października, środa-czwartek
National Arts Centre

Koncert z udziałem pianistki polskiego pochodzenia Janiny Fiałkowskiej. W programie Copland, Bizet i Saint-Saens.

3-4 ~~października~~ ^{listopada} sobota, niedziela
Kościół Polski

Doroczny Bazar Koła Pań. Do nabycia książki wyroby Cepeliowskie, drobiazgi, pierogi i pieczywo. W sobotę Kawiarenka. Cały dochód przeznaczony jest na cele charytatywne do Polski. Wszyscy proszeni są o poparcie tej inicjatywy. Potrzebna męska pomoc przy ustawianiu i dekoracji sali.

8 listopada, czwartek, 19:30

Dom Polski

Walne zebranie KPK-Ottawa

11 listopada, niedziela, 15:00

Dom Polski

Akademia.

APREL Inc. started as a basement operation in 1981, and has since grown to its current 25,000 square foot sophisticated laboratory facilities in the Rideau Heights Business Park. The company has invested over \$4 million in R&D since its inception, and has performed over 1500 projects for more than 300 organizations.

The company was founded by Dr. Jacek J. Wojcik, P.Eng. He is a past chairman of the STP.

APREL Inc. is an independent, accredited laboratory which provides engineering support, applied research, development, consulting and related services to the telecommunications, information technology and military industries and to government departments and agencies.

APREL provides advanced engineering expertise in a variety of fields, primarily electromagnetics (EMI/EMC/ESD, shielding, antennas), acoustics and electroacoustics, communications systems, reliability and environmental engineering. In addition, APREL provides services for regulatory approvals, qualification and certification testing.

APREL Inc. is accredited or recognized by several agencies, including the Standards Council of Canada, the Canadian Department of Communications, the US Federal Communications Commission. Accreditation by the Canadian Department of National Defence is pending.

OGŁOSZENIA

Babysitting u kogoś, lub we własnym domu, poszukuje pani w średnim wieku z dużym doświadczeniem, Polka ze stałym pobytem, zamieszkała w okolicy kościoła św. Jacka. Warunki do omówienia. Tel. 235-4725

Do sprzedania maszyna do pisania, elektryczna, walizkowa, marki Eaton Viking, w doskonałym stanie- \$100; oraz stereo z konsolą Claritone, również w pierwszorzędnym stanie. Cena do omówienia. Tel 236-8077

Pokoju do wynajęcia na okres kilku tygodni, dwa razy w roku, poszukuje kulturalna pani. Konieczna dobra komunikacja autobusowa z centrum miasta. Bliższych informacji udzieli kol. M. Zielińska, tel 236-8077

Prospectus Publication w Ottawie wydaje pod tytułem *Poland Now* biuletyn dotyczący handlu i sytuacji ekonomicznej w Polsce. Prenumerata 8-miu numerów tego biuletynu kosztuje \$150.00. Jednocześnie można nabyć podręcznik *Poland: A Guide to Business Opportunities* w cenie \$49.95 + \$3.95 za przesyłkę. Zamówienia można kierować do: Prospectus Publications
55 Murray Street, Suite 315
Ottawa, Ont. K1N 5M3
tel. (613) 236-8504, Fax (613) 237-7666

KSIĄŻKA, KTÓRA WARTO PRZECZYTAĆ

The Maple Leaf and the White Eagle, (Canadian Polish Relations 1918-1978)
Aloysius Balawyder, East European Monographs, Boulder, 1980. Columbia University Press.
Doskonale udokumentowana książka, szczególnie dla członków STP, którym jest poświęcony cały rozdział *Polish Engineers and Technicians in Canada*.

Sir Casimir Stanislaus Gzowski-A Biography
L.Kos-Rabcewicz-Zubkowski and W.E.Greening, Engineering Institute of Canada.
Obie te książki są osiągalne przez system bibliotek publicznych w Ottawie. Życzę przyjemnej i wartościowej lektury.

Bronek Szpakowski

KOREKTY, ZMIANY ADRESU

Włodzimierz Suwalski
220 Walden Dr.
Kanata, Ont. K2K 2K6
tel. 591-7701

ZŁOTE MYŚLI

You cannot go any further except by learning something more.

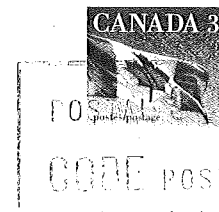
The more you do, of what you're doing, the more you get, of what you have.

Moving Toward Peak Performance

Brian Tracy

4

Association of Polish Engineers in Canada
P.O. Box 3325 - OTTAWA, Ont - K1P 6H8



Jerzy Ruebenbauer
307 First Avenue
Ottawa, Ontario
K1S 2G7

FIRST CLASS MAIL